**For School Use Only:** *Date Received Entered into SM Last, First (Grade for Lottery)*

**UP Academy Charter School of Boston**

Solicitud de inscripción del estudiante para el año escolar 2023-2024

UP Academy Boston está abierta para todos los estudiantes residentes de la Ciudad de Boston que ingresan a 6°-8° grado. UP Academy es un programa sin pago de matrícula, preparatorio para la universidad, con una jornada y año escolar extendidos. UP Academy procurará que todos los alumnos adquieran los conocimientos, las habilidades y la fortaleza de carácter necesarios para llegar la universidad y desarrollar su máximo potencial. Conozca más en [http://www.upacademyboston.org](http://www.upacademyboston.org/)

Se requiere esta solicitud para participar en la lotería para inscribirse en UP Academy Boston. A partir del 24 de marzo, tendremos una fecha límite de solicitud todos los viernes hasta que se hayan llenado todos los asientos disponibles. Estaremos ofreciendo a los estudiantes que hayan solicitado de forma continua siempre que haya asientos disponibles.

* **Correo**. Envíe la solicitud completa por correo a: UP Academy Boston, 215 Dorchester Street, South Boston, MA 02127.
* **Personalmente**. Entregue la solicitud completa en persona en la oficina central de UP Academy Boston.
* **Email**. Escanee la solicitud completa y envíela por email a enrollment@upacademyboston.org
* **Fax**. Envíe la solicitud completa por fax al 617-635-8820.
* **En línea.** Complete la solicitud en línea en <https://upacademy.schoolmint.net/signup>

**Nombre del estudiante:** Nombre 2.do nombre Apellido

**Fecha de nacimiento** (MM/DD/AAAA): / /

**Escuela actual:** *Nombre de la escuela Ciudad de la escuela actual*

*¿El estudiante está inscrito ahora en las Escuelas Públicas de Boston (BPS)? (marque con un círculo)* Sí No *N.° de id. de BPS (si lo sabe)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **Grado del estudiante:** *Grado actual del estudiante en el año escolar 2022-2023 (marque con un círculo)* | 5.° | 6.° | 7.° |
| *¿A qué grado asistirá el estudiante durante el año escolar 2023-2024? (marque con un círculo)* | 6.° | 7.° | 8.° |
| **Idioma que hablan en el hogar (opcional):** |

*¿Desea recibir información en otro idioma, que no sea inglés? (marque con un círculo)* Sí No *Si es así, idioma de traducción*:

**Dirección del niño:** *Número y nombre de la calle Ciudad Estado Código postal*

**Dirección postal del niño:** *Marque si igual que el domicilio particular*

*Número y nombre de la calle*

*Ciudad Estado Código postal*

**Información del padre/tutor 1:** *Nombre Apellido Relación con el alumno*

*Teléfono principal Teléfono alternativo Email*

**Información del padre/tutor 2 (opcional):** *Nombre Apellido Relación con el alumno*

*Teléfono principal Teléfono alternativo Email*

**Información de los hermanos:** *Indique abajo los hermanos que actualmente son estudiantes de UP Academy Boston o que están presentando la solicitud para UP Academy Boston para otoño de 2023. Tenga en cuenta: DEBE presentar una solicitud por separado por* ***cada*** *niño. Mencionar aquí a los hermanos no sustituye la solicitud de inscripción.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Nombre:* | *Grado en 2022-2023* | *Estudiante actual de UP Academy Solicitante* |
| *Nombre de otro hermano:* | *Grado en 2022-2023* | *Estudiante actual de UP Academy Solicitante* |

**Consentimiento público:** No autorizo a UP Academy Boston a usar el nombre de mi hijo en los resultados del sorteo, incluida su publicación en el sitio web de la escuela.

Si marca esta casilla, se identificará a su niño usando solo el número de id. que se le envió después de recibir su solicitud.

*UP Academy no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, credo o religión, sexo, identidad de género, origen étnico, orientación sexual, discapacidad mental o física, edad, ascendencia, desempeño deportivo, necesidades especiales, competencia lingüística en inglés o en un idioma extranjero, o logros académicos previos. Toda la información que se pide en la solicitud, como el idioma de traducción, no es a los efectos de discriminar y no se utilizará para esos fines.*

*Es responsabilidad de la familia notificarnos cualquier cambio en los datos suministrados en la solicitud, incluida la información de contacto. Si algún dato suministrado es inexacto respecto de la realidad, la solicitud será nula, excepto que se corrija en el plazo apropiado del sorteo.*

*Es responsabilidad de la familia verificar que UP Academy haya recibido esta solicitud antes del plazo estipulado.*

*Esta copia impresa será destruida al finalizar el año escolar para el cual presentó la solicitud, excepto que solicite conservar una copia para sus registros.*

**For School Use Only:** *Date Received Entered into SM Last, First (Grade for Lottery)*

**UP Academy Charter School of Boston**

Application for Student Enrollment for the 2023-2024 School Year

UP Academy Boston is open to all students residing in the City of Boston entering grades 6-8. UP Academy is a tuition-free, college-preparatory program with an extended school day and year. UP Academy will ensure that its students acquire the knowledge, skills, and strength of character necessary to succeed on the path to college and to achieve their full potential. Learn more at <http://www.upacademyboston.org>.

This application is required to enter the lottery for enrollment to UP Academy Boston. Starting on March 24th, we will have an application deadline every Friday until all available seats have been filled.  We will be offering to students who have applied on a rolling basis as long as there are available seats.

 Please complete all fields and submit via one of the following methods.

* **Mail**. Mail your completed application to UP Academy Boston, located at 215 Dorchester Street, South Boston, MA 02127.
* **In-person**: Drop-off your completed application in person at the UP Academy Boston main office.
* **Email**. Scan your completed application, and email the file to enrollment@upacademyboston.org.
* **Fax**. Fax your completed application to 617-635-8820.
* **Online**: Fill out your application online at <https://upacademy.schoolmint.net/signup>

**Student name**: *First Middle Last*

**Date of Birth** (MM/DD/YYYY): / /

**Current school**: *School name City of current school*

### Is student currently enrolled in the Boston Public Schools (BPS) (circle one)? Yes No BPS ID Number (if known)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Student grade**: *Student’s current grade during the 2022-2023 school year (circle one)* | 5th | 6th | 7th |
| *Which grade will the student be attending in the 2023-2024 school year (circle one)?* | 6th | 7th | 8th |
| **Home Language (optional):** |  |  |  |

*Would you like to receive information in a language other than English (circle one)?* Yes No *If yes, language for translation*:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Child’s Home Address**: *Street number and* | *name* |  |  | *City* | *State* | *Zip code* |
| **Child’s Mailing Address**:  *Check if same**Street number and name* | *as home address* | *City* | *State* |  | *Zip code* |  |
| **Parent/Guardian 1 Information**: *First Name* |  | *Last Name* |  |  | *Relationship to student* |  |
| *Primary phone* | *Additional phone* |  |  | *Email* |  |  |

**Parent/Guardian 2 Information (optional)**: *First Name Last Name Relationship to student*

*Primary phone Additional phone Email*

**Sibling Information**: *Please list any siblings below that are current students at UP Academy Boston or are applying to UP Academy Boston for fall 2023. Please note: You MUST submit a separate application for* ***each*** *student applicant. Listing a sibling here does not replace the enrollment application.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Name:* | *Grade in 2022-2023* | Current UP Academy Student  Applicant |
| *Additional Sibling Name:* | *Grade in 2022-2023* | * *Current UP Academy Student*  *Applicant*
 |

**Public Consent:** I do not authorize UP Academy Boston to use my child’s publicized name in the lottery results, including in the posting to the

school’s website.

* If you check this box your child will be identified using only the ID number sent to you after receipt of your application.

UP Academy does not discriminate on the basis of race, color, national origin, creed or religion, sex, gender identity, ethnicity, sexual orientation, mental or physical disability, age, ancestry, athletic performance, special need, proficiency in the English language or a foreign language, or prior academic achievement. All information requested in the application, such as language for translation, is not intended, and will not be used to discriminate.

It is the family’s responsibility to notify us of any changes to the information provided on the application, including contact information. If any information provided is factually inaccurate the application is considered void unless corrected by the appropriate lottery deadline.

It is the family’s responsibility to confirm that UP Academy has received this application by the deadline.

This hardcopy will be destroyed at the end of the school year which you applied unless you request to retain a copy for your records. CH